

ग्रसाबा रस्प

EXTRAORDINARY

भाग 🌡 — खध्य 1

PART I-Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

स॰ 118]

नई विल्ली, बुचवार, जुलाई 8, 1970/ ग्रावाड 17, 1892

No. 118]

NEW DELHI, WEDNESDAY, JULY 8, 1970/ASADHA 17, 1892

इस भाग में भिन्न पुष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह प्रलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

MINISTRY OF FOREIGN TRADE

PUBLIC NOTICES

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 8th July 1970

Subject.—Terms and conditions governing the issuance of import licences financed under International Development Association Credit No. 182 IN (Industrial Imports).

No. 97-ITC(PN)/70.—The terms and conditions governing the issuance of import licences financed under the I.D.A. Credit No. 182 IN dated 24th April. 1970 (Sixth Industrial Imports Project) given in Appendix to this Public Notice are notified for the information of Trade.

APPENDIX

Terms and conditions governing the issuance of import licences financed under International Development Association Credit No. 182 IN (Industrial Imports)

I. The import licence is issued with an initial validity period upto 31st March, 1971 only.

- II. The goods imported must fall under the approved list of goods as per Annexure I.
- III. The goods must be purchased from Switzerland or any of the countries who are members of the World Bank (the present list of member countries is attached at Annexure II) but excluding South Africa and South West Africa. Shipments must be arranged in vessels registered in countries, who are nembers of I.B.R.D. or on Indian Flag Vessels (with ocean freight payable in Rupees in India on India flag shipments). It is most essential that the goods must be produced in a member country, and not merely transhipped through a member country.
- IV. Ordering.—(a) Firm orders must be placed on the suppliers within four months from the date of issue of the import licence. If orders cannot be placed within four months for valid reasons, the licence should be submitted to the licensing authority during the 5th month giving the reasons for the delay in placing orders and indicating the date by which orders would be placed and extension in the period for ordering as necessary. Such requests will be considered on merits by the CCI&E, in consultation with the Ministry of Finance (Department of Economic Affairs) where necessary.
- (b) A statement of orders in the form attached, vide Annexure III, should be sent on the first of each month to the Department of Economic Affairs, Economic Aid Accounts Branch, Ministry of Finance, Jeewan Deep Bldg. Parliament Street, New Delhi (Attention: Shri P. C. Jain, Senior Accounts Officer) and to the concerned Industrial Adviser, in the Directorate General of Technical Development, New Delhi. Such reports should include particulars of all eligible licences and imports.

Important Note.—It is necessary that ordering is completed within 4 months or the extended period allowed by the licensing authority in any case. The authorised dealers in foreign exchange will not permit establishment of letters of credits, or remittance for payment to foreign suppliers unless this requirement is complled with.

- V. Payment against I/L by remittance through Banks.—(1) Payment of the cost of goods acquired should be made, according to procedure described in sub-para VI(6) below. Contracts concluded with foreign suppliers, should specify the mode of payment and also the documentation required vide para VI below.
- (2) Payment for the cost of goods and services acquired shall be made in the currency of the country from which such goods and services are acquired, that is, in the currency of country of origin of goods and services. To cite an example, if the goods are produced or originate in country A, but are shipped from a different country B or the supplier is located in country B or another country C, the payment has to be made in the currency of country A and not repeat not that of country B or country C.
- (3) Payment of ocean freight charges on Indian flag vessels shipments should be made in Rupees in India.
- (4) Payment of Indian Agent's commission should be made in Indian Rupees to the agents in India. Such payments, will however, form part of the licence value, and will, therefore, be charged to the licence.
- (5) Expenditure incurred in Indian Currency or for goods procured in (including services from) India and also from countries who are not members of World Bank (vide Annexure II) is not reimburseable under the I.D.A. Credit Arrangement,
- (6) Detailed procedure for payment.—Payments against the import licence, may be made by the Importers through Authorised dealers in foreign exchange in India by remittance in the normal manner. The importers shall indicate in their contracts with suppliers that certain documents required by the I.D.A. have to be submitted by the suppliers to the importers. These documents are described in para (VI) below and in Annexure V and should be sent along with a proforma as indicated in Annexure IV. Two sets of documents are required, one for payment purposes and the other for purpose of obtaining reincursement from I.D.A. The authorised dealers in foreign exchange, while opening letter of credit against such import licence would also call for the documents from the supplier. When

bills drawn under the letters of credit are paid by the drawee and the amount remitted to the principal suppliers abroad, these documents would be separated and pinned together and forwarded by the dealers in foreign exchange direct to the Ministry of Finance, DEA, Economic Ald Accounts Branch, Jeewan Deep Bldg., Parliament Street, New Delhi (Attention: Shri P. C. Jain, Senior Accounts Officer), with the particulars of relative import licence duly noted on each of these documents. In the cases where bills are received by the authorised dealers in foreign exchange on collection basis to cover imports, the proceeds of the bill would not be remitted unless the drawees (imporers) furnish to the authorised dealer in foreign exchange these documents for forwarding to the Ministry of Finance. While opening the letters of Credits through the Indian Banks, these corditions should be stipulated in the letters of Credits by the Bank.

- (7) All payments must be completed within one month after expiry of licence, i.e. by 31st May, 1971 (shipments by 30th April, 1971, including one month gruce period). Individual payments must be arranged upon shipment of goods, except in case of credit facilities, which will be permitted subject to the following conditions:—
 - (a) The credit facility should not extend beyond 50 days from the date of shipments;
 - (b) No interest charges are payable by the importers for the credit extended, directly or indirectly; and
 - (c) All payments are completed by the terminal date, specified above.

VI. Documentation.—After payments, the importers must arrange to furnish immediately the various prescribed documents (Annexure V in complete shape) to the Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, Economic Aid Accounts Branch, New Delhi to enable them to claim reimbursement from I.D.A. As payments will usually be made through the importer's Bank in India, arrangement should be made with the Bankers to send the documents direct to the Ministry of Finance promptly with the proforma indicated in Annexure IV. This will expedite the drawals by the Government of India. This arrangement will, however, not absolve the importers from the responsibility of submission of proper documents. The Ministry of Finance will approach the importers for relevant documents if and when necessary.

Note.—It should be noted very carefully that the documents for re-imbursements are to be forwarded by the Indian Banks immediately after payments, and under no circumstances, should any delay occur in transmitting these documents. The I.D.A. regulations require that applications for withdrawal should be made promptly. Therefore I.D.A. can decline re-imbursements if claims for amounts are delayed. Hence it is very essential that the Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, Economic Aid Accounts Branch, invariably receive the documents soon after payments.

VII. Maintenance of Books and Records.—The importers shall maintain books and records adequate to identify the goods acquired out of the proceeds of the credit to disclose the use thereof in the project and to record the progress of the project. Such records and books shall be maintained for a period of five years after the date of acquisition of the goods. Importer shall enable the authorised representatives of I.D.A. to inspect the relevant records and documents related to the Project, the goods acquired out of the proceeds of the credit and shall afford all reasonable opportunity and assistance to them for such examination where they propose to carry out such inspections.

VIII. End-use of goods.—All goods imported against the licence will be used exclusively for the purpose of production for the domestic civilian market and for export.

IX. Quarterly Reports on estimated payment.—I.D.A./requires quarterly reports indicating the rate at which withdrawals are expected to be made throughout the disbursement period of the credit. A statement in form in Annexure VI should, therefore, be sent by importers at the end of each quarter i.e. quarter ending June, 1970, September, 1970, December, 1970, March, 1971 & June, 1971 by the 10th of the month following the reporting period.

X. Notifying supplier.—The importer should apprise the supplier of any special provision in the import licences which affect the suppliers in carrying out the transactions.

XI. Disputes—It should be understood that Government of India will not undertake any responsibility for disputes, if any, that may arise between the importers and suppliers.

XII. Future Instructions—The importers shall promptly comply with any directions, instructions, or orders issued by the Government regarding any and all matters arising from or pertaining to the import licences and for meeting all obligations under the agreement.

XIII Breach or violation—Any breach or violation of the conditions set forth in the above clauses will result in appropriate action under the Imports and Exports (Control Act).

XIV List of Annexures by Title:

Annexure I-List of goods

Annexure II-List of World Bank Member countries

Annexure III—Monthly report on ordering

Annexure IV—Proforma for sending documents

Annexure V-Documents required after payment

Annexure VI-Quarterly statement of estimated payments.

ANNEXURE I

List of Goods

Raw and Semi-finished materials, components and spare parts for the manufacture of:

- (a) Commercial vehicles
- (b) Automotive Ancillaries
- (c) Agricultural tractors.
- (d) Machine Tools, cutting tools and small tools and abrasives
- (e) Electric Motors
- (f) Fertilizer and pesticides

ANNEXURE II

Referred to in paras III and V (E)

Lust of World Bank Members

Afghanistan Congo, Democratic Republic.

Algeria. Coota Rica
Argentina. Cyprus
Australia Dahomey
Austria Denmark

Belgium, Dominican Republic

Bolivia Ecvador
Brazil. El Salvador
Burma. Ethiopia
Burundi Finland.
Cameroon France
Canada. Gabon

entral African Republic Germany, Federal Republic.

Central African Republic Germany,
Ceylon. Ghana
Chad Greece
Chile. Guatemala
China Guinea.
Colombia. Haiti.
Congo (Brazavilla) Honduras

Iceland. India. Iran. Iraq. Ireland. Israel. Italy. Ivory Coast. Jamaica. Japan. Jordan. Kenya. Korea. Kuwait. Laos. Lebanon. Liberia.

Panama.
Paraguay.
Peru.
Philippines.
Portugal.
Rwanda.
Saudi Arabia.
Senegal.
Sierra Leons.
Singapore.
Somaliya.
South Africa.
Spain.
Sudan.

Sweden.

Pakistan.

Liberia. Syrian Arab Republic.
Libya. Tanzania.
Luxembourg. Thailand.
Malagasy Republic. Togo.
Malawi. Trinidad and Tobago.

Malaysia. Tunisia.
Mali. Turkey.
Mauritania. Uganda.
Mexico. United

United Arab Republic. Morocco. United Kingdom. Nepal. United States. Netherlands. Upper Volta. Newzealand. Uruguay. Nicaragua. Venezuala. Niger. Vietnam. Nigeria. Yugoslavia. Norway. Zambia.

ANNEXURE III

Proforma Report—One for each import licence under IDA Credit No.

Report as on 1st of each month

- 1. Import Licence, No. date and value.
- 2. Ordering Position.
 - (a) Total value of orders placed so far (in Rs.)
 - (b) Balance value of orders yet to be placed (in Rs.)
 - (c) Phasing of balance orders:—Indicate when these would be completed.
- 3. Payment position.
 - (a) Total value of payments made so far (in Rs.). (Please confirm after checking with Bank that documents therefor have been submitted to this Department by them in all cases).
 - (b) Balance value of payments yet to be made (in Rs.)
 - (c) Phasing of balance payments.
 - (i) during April—June 1970.
 - (ii) during July-September 1970.

- (iii) during October—December 1970
- (iv) during January 1971-March 1971.
- (v) during April-June 1971

(Please confirm that payments will be completed by 31st May, 1971)

4. Remarks, if any, particularly regarding any special difficulty experienced in complete utilisation of licence i.e., payment by 31st May, 1971

Sd/- Authorised Representative on behalf of importer.

ANNEXURE IV

[Referred to in para V. V(6) and VI]

Proforma for sending documents under the Non-Project I.D.A. Credit

S. No. Applicable Category Currency in which of goods. Currency in which by importer. Contract.

ANNEXURE V

(Referred to in para V & VI)

Documents required in connection with each application for reimbursement, under IDA Credit.

- (a) Supplier's invoice, describing the goods or services (original or legible copy).
- (b) Evidence of payment, in the form of
 - 1 Receipted invoice or formal receipt of the foreign supplier, or
 - 2 Cancelled bank cheque or draft or photostatic copy thereof; or
 - 3 Commercial Bank's report of Payment IDA form 1-1 (copy attached) may be used when payment has been made under a commercial letter of credit, or
 - 4 Other evidence satisfactory to the IDA
- (c) Evidence of shipment, in the form of
 - A copy of ocean or airway bill of lading (this need not be a signed copy) or
 - 2. A statement of the supplier or forwarder that the goods have been shipped. This statement should include the approximate date of shipment, the method of transportation (i.e., air, rail or sea) and the destination of the ship/aircraft, the name and flag of the vessel or aircraft (if known) and amount of ocean/air freight should be given

Note 1.—If shipment has not been made at the time of the application is submitted or if the application relates to a down or progress payment on a contract, evidence of shipment should be furnished to the IDA as soon as possible after shipment. This evidence of shipment should be accompanied by a copy of the supplier's final invoice in cases where the application relates to a down or progress payment.

Note 2.—When commercial letters of credit are used, no evidence of shipment is required if the Bank's Report of payment indicates that documents evidencing shipment were produced to the commercial bank at the time payment was made; otherwise evidence of shipment as described in (c)(1) or (2) above would be required.

NOTE 3.—Please note carefully that items (1) to (3) under (b) and (1) to (2) under (c) above are the various alternatives and what is needed is any one of these and not all.

- (d) If the withdrawal, is to reimburse the Borrower for a down or progress payment, a copy of the contract or purchase order is required. It is of course only necessary to submit this document once. If payment has been made on a contract on the basis of work performed, in addition to a copy of the contract, the Borrower should furnish an engineer's certificate or progress report showing that the payment was due.
- (e) Information regarding applicable category of the list of goods as approved by the IDA vide Annexure I.

Note 4.—Requirement at (c) above means that the importer himself or his bank should, while forwarding the documents to the Ministry of Finance (Department of Economic Affairs), indicate the applicable category of the approved list of goods under which the import has been made. This list of goods is indicated in annexure, I and the licence itself would indicate the applicable category in each case. If not, the description of the goods improved would enable the item being classified under one of the approved category of goods. In any case, it is for the importer to furnish this information and he or his bank must not require the supplier to indicate such information in his documents to be submitted to the negotiating bank under the Letter of Credit. The importers should therefore, note carefully that no such requirement should be included in their orders or the Letters of Credit.

I.D.A. Form I-I

Bank's Report of payment Serial No. (Name of Commercial Bank) Date of payment— Licence No. ---To (Name of Borrower or Borrower's Representative) (Address) We report having paid the sum of-(Name of supplier) established by----(Name and address of buyer) Our payment commission amounts to---Payment was effected against delivery of the documents as specified in/and in accordance with the terms and conditions of the Letter of Credit mentioned above evidencing shipment of -(General description of the merchandise including the quantity etc.) from----(Point of shipment) (Destination) or storage or manufacture of the goods described at

Date———

The documents have been disposed of as follows:-

Ocean documents have been forwarded to our above mentioned correspondent Bank.

The railroad bill of lading, warehouse receipt of certificate of manufacture

(Description made)

(Copy of suppliers invoice is attached)

Very truly yours,

ANNEXURE VI

Referred to in para VI of licensing conditions

international Development Association Quarterly Report of Estimated Payments (Expressed in thousands of U.S. \$)

		Calendar quarters ending				
Currency of payment	Supplying	June	September	December	March	June
	country	1970	1970	1970	1970	1970

U	nae	iteri	nine	a cı	ırre	encies.
---	-----	-------	------	------	------	---------

Total:

विवेश व्यापार मंत्रालय

सार्वजनिक सूचनाएं

श्रायात व्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 8 जूलाई, 1970

सं० 97-प्राई टी सी/(बी एन)/70:—प्रस्तुत सार्वजितिक सूचना के परिविष्ट में दी गई ग्रन्न-रिष्ट्रीय विकास संघ केडिट सं० 182 आई एन, दिनाक 24-4-70(छठा श्रौद्योगिक श्रायात परि-योजना) के श्रन्तर्गन श्रथंयुक्त श्रायात लाइसेंसों को जॉरी करने सम्बन्धी नियम तथा शर्ते व्यापार की जानाकारी के लिए श्रिधसुचित कर दी जाती हैं।

परिशिःट

अन्तर्राष्ट्रीय विकास संघ के केडिट संख्या 182 आई एन (श्रीशोगिक लाइसेंस) के अन्तर्गत श्रयपुक्त श्रायात लाइसेंसों को जारी करने सम्बन्धी नियम तथा गर्त

- (1) श्रायात लाइमेंस केवल 31-3-71 तक की प्रारम्भिक वैध श्रवधि के लिए जारी किया जाता है।
- (2) श्रायः तित माल श्रिनुबन्ध में दिखाये गये मालों की स्वीकृत सूची के श्रन्तर्गत श्रवश्य श्राने चाहिए।
- (3) मालों की खरीद स्विटजरलैण्ड से या उन देशों से जो विशव बैक (वर्तमान सदस्य देशों की सूची अनुबंध-2 में संलग्न हैं) के सदस्य हैं, उनसे अवश्य की जानी चाहिए, किन्तु दक्षिण अफीका और दक्षिण पश्चिम अफीका इस में शामिल नहीं हैं। जहाज लदान की व्यवस्था उन पंजीकृत देशों के जलयान में जो आई० बी० आर० डी० के सदस्य हैं या भारतीय ध्वज जलयान (भारतीय ध्वज जलयान पर भारत में रुपये में समुद्री भाड़ा भुगतान के साथ) में जरूर की जानी चाहिए। यह अत्यावश्यक है कि माल सदस्य देश में उत्यादित होना चाहिए और न कि केवल सदस्य देश से यानान्त्रण द्वारा।

(4) आवेश वेनाः

(क) आयात लाइसेंस जारी होने की तारीख से चार महीने के भीतर संभरकों को फर्म आर्डर दे दिए जाने चाहिए। यदि वैद्य कारणों के लिए चार महीने के भांतर आर्डर नहीं दिए जा सकते, तो आर्डर देने में हुए विलम्ब का कारण बताते हुए तथा यह संकेत करते हुए कि आर्डर कब दिया जाएगा और जैसी, आवश्यकता हों, आर्डर देने की अवधि में वृद्धि करनी हो तो इसका संकेत करते हुए पांचवें महीने के दौरान लाइसेंस को लाइसेंस जारी करने वाले प्राधिकारी के पास जमा कर देना चाहिए। ऐमे अनुरोधों पर जब आवश्यक होगा, वित्त मंत्रालय (अर्थ कार्य विभाग) के साथ परामर्श कर, पावता प्रदान करने के आधार पर मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात द्वारा विचार किया जाएगा।

(ख) पृष्ठ संख्यादो के ग्रनुसार

मुख्य सूचना-1. यह प्रावश्यक है कि किसी भी हालत में, घ्राडर चार महीने के या लाइसेंस अधिकारी द्वारा स्वीकृत बढ़ाई गई ध्रवधि के भीतर पूरा किया जाना है। विदेशी मुद्रा में प्राधिकृत व्यापारी साख-पद्म की स्थापना को या विदेशी संभरकों का भुगतान करने के लिए जमा करने की प्रनुमित तब तक नहीं देंगे जब तक इस मार्त का श्रनुपालन न कर लिया गया हो।

(ग) फार्म में संलग्न ग्रादेश का एक विवरण, देखिए अनुबन्ध-3, हर महीने की पहली को ग्रर्थ कार्य विभाग, ग्रर्थ कार्य सहायता लेखा शाखा, वित्त मंत्रालय, जीवन



दीप भवन, पालियामेण्ट स्ट्रीट, नई दिल्ली (श्री पी० सी० जैन, वरिष्ठ लेखा-श्रिधकारी ध्यान दें) को श्रीर महानिदेशक, तकनीकी विकास, नई दिल्ली में, संबद्ध श्रीद्योगिक परामशदाता को भेज दिया जाना चाहिए। इस प्रकार की रिपार्टी में सभी उपयुक्त ला ससी श्रीर श्रायातों का विवरण शामिल होना चाहिए।

(5) बैंक जमा द्वारा आई/एत के लिए भुगतात :

- (1) प्राप्त हुए माल की कीमत का भातान नीचे लिखे उप-गरा-(6) में विणित कार्यविधि के प्रनुसार किया जाना चाहिए। विदेशी संभारकों के साथ जो तेविदा सम्पन्न किया गया उसके भुगतान के तरीके का विवरण देना चाहिए और साथ है। प्रलेखन की भी जरूरत होती है देखिए नीचे का पारां → 6 ।
- (2) प्राप्त हुए मालों श्रीर सेत्राश्चों की कीमत का भुगतान इस प्रकार के प्राप्त किये गये माल श्रीर सेवाश्चों से संबद्ध देशों की मुद्रा में किया जाएगा, यह माल श्रीर सेवाश्चों के उद्गम देशों की मुद्रा में है। उदाहरणार्थ, यदि माल देश 'ए' में बनाया जाता है या उत्पन्न किया जाता है, किन्तु उसका जहाज लदान एक भिन्न देश से किया जाता है या संभरक देश 'बी' या दूसरे देश 'सी' में पाया जाता है, तो भुगतान देश 'ए' की मुद्रा में किया जाना है श्रीर पनरावृत्ति नहीं की जानी है श्रीर न देश 'बी' या देश 'सी' में किया जाना है।
- (3) भारतीय ध्वज जलयान जहाज लदानों पर ममुद्री भाड़ा खर्च का भुगतान भारतीय रुपये में किया जाना है।
- (4) भारतीय एजेन्ट के कमीणन का भुगतान भारत में रहने वाले ऐजिन्टों को भारतीय रुपयों में किया जाना चाहिए। लेकिन इस प्रकार का भुगतान लाइसेंस मूल्य का एक ग्रंग होगा ग्रीर इसलिए खर्च लाइनेंसधारी से बसूल किया जाएगा।
- (5) भारतीय मुद्रा में या भारत में या उन देशों से भी जो विश्व बैंक के सदस्य (देखिए संलग्न अनुबन्ध-2) नहीं हैं, प्राप्त किये गये (सेवाओं से सम्मिलित) माल के लिए हुआ खर्च आई ए डी क्रेडिट व्यवस्था के अन्तर्गत श्रदायगी करने रें योग्य नहीं है।
- (6) भुगतान सम्बन्धों विस्तृत कार्य विधि :- नाइसेंस के लिए भुगतान सामान्य तरीके से जमा द्वारा भारत में विदेशी मुद्रा देने वाले प्राधिकृत व्यापारियों के माध्यम से आयातकों द्वारा किया जाए। आयातक संभरकों के साथ अपनी संविवाओं में यह संकेत करेंगे कि आई ए डी द्वारा वांछित खास प्रलेख संभरकों की और से आयातकों को देना है। ये प्रलेख नीचे के पारा (6) में और अनुबन्ध-5 में विणित हैं और अनुबन्ध-4 में बताये गये प्रपन्न के साथ भेजा जाना चाहिए। प्रलेख के दो सेट वांछित हैं, पहला भुगतान कार्य के लिए और दूसरा आई ए डी से अदायगी प्राप्त करने के लिए। जब इस प्रकार के लिए विदेशी मुद्रा देने वाले प्राधिकृत व्यापारी साख-पन्न खोलेंगे, तो वे भी संभरकों से इस प्रकार के प्रलेखों की मांग करेंगे। जब साख-पन्न के अन्तर्गत बिलों का आहरण किया जाता है, तो ये आदेशिनी के द्वारा चुकाए जाते हैं और विदेश स्थित प्रधान संभरकों की धन-राशि दी जाती है तब ये प्रलेख अलग किए जायेंगे और साथ नत्वी कर

दिये जायेंगे श्रीर इन प्रत्येक प्रलेख पर विधियत् नोट किया हुआ सम्बन्धित श्रावश्यक लाइसेंस के विवरण के साथ विदेशी मुद्रा देने वाले व्यापारियों द्वारा सीधे हैं वित्त मंत्रालयं, अर्थकार्य विभाग, आर्थिक सहयोग लेखा शाखा, जीवन दीप भवन, पालियामेंट स्ट्रीट, नई दिल्ली (श्री पी० मी० जैन, वरिष्ठ लेखा श्रधिकारी हियान दें), को भेज दिया जाता है। उन जामलों में, जब विदेशी मुद्रा देने वाले हैं प्राधिशत व्यापारियों द्वारा आयात को पूरा करने के लिए वसूली के श्राधार पर बिल प्राप्त किये जाते हैं, बिल की प्राप्ति की तब तक जमा नहीं दी जायेगी जब तक श्रादेशिती (श्रायातक) इन प्रलेखों को वित्त मंत्रालय को अप्रेषित करने के लिए विदेशी मुद्रा देने वाले प्राधिशत व्यापारियों को नहीं भेज देते हैं। जब भारतीय बैंकों के माध्यम से साख-पत्र खोले जा रहे हों, इन गानी को बैंक द्वारा साख-पत्र में अनुवन्धित किया जाना चाहिए।

- (7) सभी प्रकार के भगतान लाइसेंस की अविध समाप्त होने के एक महीने के भीतर जैंगे 31-5-71 (जहाज लदान 30-4-1971 तक, इसमें एक महीने की रियायती अविध णामिल हैं) तक अवश्य पूरे कर लिए जाने चाहिए। साख सुविधाओं के मामले के अतिरिक्त जो निम्नलिखित णतीं के अधीन स्वीकार्य होंगी, व्यक्तिगत भुगतानों की व्यवस्था मालों के जहाज लदान पर जरूर कर ली जानी चाहिए:—
 - (क) साख मुविधा जहाज लदान की तारीख़ में 90 दिनों से श्रधिक नहीं होनी चाहिए; ∦
 - (ख) प्रत्यक्ष रूप से या अप्रत्यक्ष रूप से, बढ़ाये गये शाख के लिए आयातकों द्वारा किसी प्रकार का ब्याज प्रभार देय नहीं है; और
 - (ग) उपर्युक्त विशिष्टिकृत सभी भुगतान ग्रावधिक तारीख द्वारा पूरे किये जाने हैं ।
- (6) प्रलेखन :—भुगतान के बाद, ग्रायातकों को चाहिए कि वे विभिन्न प्रकार के निर्धारित प्रलेखों (जो ग्रन्बन्ध-5 मैं हैं) को पूरे रूप में, वित्त मंत्रालय, ग्रर्थकार्य विभाग, ग्राधिक सहयोग लेखा शाखा, नई दिल्ली को ग्राई० डी० ए० मे ग्रदायगी दावा के लिए उन्हें समर्थ बनाने के लिए शीघ्र भेजने की व्यवस्था ग्रवश्य करें। चूकि भुगतान सामान्यतया भारत में ग्रायातक बैंक के माध्यम से किया जाएगा, इसलिए ग्रनुबन्ध-4 में बताये गये प्रपन्न के साथ प्रलेखों को वित्त मंत्रालय को शीघ्रता से निपटायेगा। किन्तु, इस व्यवस्था से ग्रायातक उपयुक्त प्रलेखों को जमा करने के उत्तर-दायत्व से मुक्त नहीं होंगे। जब जैसी जरूरत होगी, वित्त मंत्रालय सम्बन्धित प्रलेखों के लिए ग्रायातकों से सम्पर्क करेगा। यह खूब ग्रच्छी तरह नोट कर लेना चाहिए कि भुगतान के बाद, ग्रदायगी के लिए प्रलेखों को भारतीय बैंकों द्वारा शीघ्र ग्रगेषित किया जाना है ग्रौर किसी भी परिस्थित में इन प्रलेखों को ग्रग्रेषित करने में किसी प्रकार का विलम्ब नहीं होना चाहिए। ग्राई डी एम विनियमों की मांग है कि निकासी के लिए ग्रावेदन पन्न तुरन्त दिया जाना चाहिए। ग्राई डी एम विनियमों की मांग करने में विलम्ब हुग्रा तो ग्राई डी ए ग्रदायगी करना ग्रस्वीकार कर सकती है। इसलिए यह बहुत ग्रावश्यक है कि वित्त मंत्रालय, ग्रर्थकार्य विभाग, ग्राधिक सहयोग लेखा शाखा, भुगतान के बाद, निरन्तर शीघ्र प्रलेखों को प्राप्त करे।

- (7) पुस्तकों ग्रीर ग्राभिलेखों का श्रानरक्षण:—पियोजना में उपयोग किये जाने वाले मालों को बताने के लिए ग्रीर परियोजना की प्रगति को रिकार्ड करने के लिए क्रेडिट की प्राप्ति से श्राजित मालों की यथें उट पहचान के लिए श्रायातक पुस्तकों श्रीर ग्राभिलेखों का ग्रानुरक्षण करेंगे। इस प्रकार के श्राभिलेखों श्रीर पुस्तकों का माल प्राप्त करने की तिथि के बाद पाच वर्षों की ग्रवधि तक श्रनुरक्षण किया जायेगा। श्राई डी ए के प्राधिकृत प्रतिनिधियों को सम्बद्ध श्रभिलेखों श्रीर परियोजना केंडिट की प्राप्ति से श्राजित माल से सम्बद्ध प्रलेखों की जाच करने मैं सामर्थ्य बनायेगे तथा जहां वे इस प्रकार की जांच का काम करना चाहेगे, वे उन्हें सभी प्रकार का उपयुक्त ग्रवसर श्रीर महयोग प्रदान करेंगे।
- (8) माल के उपयोग का उद्देश्य :—लाइमेस के द्वारा जो भी माल श्रायात किया जायेगा, उनका पूर्ण रूपेण उपयोग सामान्य जनता श्रीर नियात के लिए किया जायेगा।
- (9) अनुमानित भूगतान सम्अन्धी आविधित रिपोर्ट :—आई डी ए को उस आविधिक रिपोर्ट की जरूरत होती है जिसमें श्रंकित दर के श्राधार पर केंडिट की अदायगी अविधि के माध्यम से निकासी करने की उम्मीद की जाती है। इसलिए, श्रनुवन्ध-6 में फार्म के रूप में दिये गये विवरण को प्रत्येक आविधिक के अन्त में जैसे जून, 1970, सितम्बर, 1970, दिसम्बर, 1970, मार्च, 1970, श्रीर जून, 1971 के लिए महीने की 10 तारीख तक रिपोर्ट देने की अविधि का पालन करते हुए आयातकों द्वारा भेज दिया जाना चाहिए।
- (10) **मिंस्चित किये जाने वाले सम्भरक**:— किसी लाइसेस में यदि कोई विशेष व्यवस्था हो जिससे समरकों को कार्य सम्पादन पर किसी प्रकार का प्रभाव पड़ता हो, तो भ्रायातक को चाहिए कि वह उसे इससे भ्रवगत करा दें।
- (11) विवाह: यह जान लेना चाहिए कि यदि श्रायातकों और संभरकों के बीच किसी प्रकार का झगड़ा हो जाये तो भारत सरकार किसी प्रकार की जिम्मेदारी नहीं लेगी ।
- (12) भिविष्य के लिए धनुवेश :—िकसी एक या सभी मामलों के सम्बन्ध में या घायात लाइपेंस से सम्बद्ध भीर करार के धन्तर्गत धाने वाली सभी दायित्वों का सामना करने के लिए सरकार द्वारा जारी किये गये निदेशों, धनुदेशों या घादेशों का परिपालन ग्रायातक तुरन्त करेंगे।
- (13) सोइना भ्रयवा उल्लंबन: उपर्युक्त धाराओं के ग्रन्तर्गत दी गई शर्नों को तोड़ने भ्रयवा उल्लंघन करने के परिणाम स्वरूप भ्रायात तथा निर्यात (नियंत्रक भ्रधिनियम) के भ्रधीन उचिन कार्यवाही की जायेगी।

(14) शीर्वक अनुसार अनुबन्ध की सूची :---

भ्रनुबन्ध—1 माल की सूची।
भ्रनुबन्ध—2 विश्व बैंक के प्रतिनिधि देशों की सूची।
भ्रनुबन्ध—3 श्रादेश के श्राधार पर मासिक रिपोर्ट।
भ्रनुबन्ध—4 दस्तावेजों को भेजने का प्रपन्न।
भ्रनुबन्ध—5 भुगतान के पश्चात् श्रावश्यक दस्तावेज।
भनुबन्ध—6 श्रनुमानित भुगतान का सैमासिक विवरण।

भनुबन्ध 1

माल की सूजी

निम्नलिखित के निर्माण के लिए कच्चा तथा अर्द्र तैयार परत्र पराफ तथा फालतू पुर्जे ।

- (क) ब्यापारिक वाहन।
- (ख) श्रोटोमोटिव श्रनुषंगिक।
- (ग) कृषि कार्य के लिए ट्रेक्टर।
- (घ) मशीन श्रीजार, काटने वाले श्रीजार श्रीर छोडे श्रीजार तथा श्रवधर्षक ।
- (इ) बिजली के मोटर।
- (च) रसायनिक श्रीर कीटनाशक।

श्रनुबन्ध 2

पारा-3 श्रौर 5(5) के सदर्भ में विश्व बैंक के सदस्यों की सूची

श्रफ़गानिस्तान एल सल्वाडोर ग्रल्जीरिया इथोपिया मर्जेनटाइना फिनलण्ड ग्रास्ट्रेलिया फ्रांस म्रास्टिया गवन बेलजियम धाना का संधीय गणराज्य, जर्मनी बोलविया युनान ब्राजील गोतेमाला वर्मा गायना बरुन्दी हंनी कैमरून हान्ड् रम कनाडा श्राइसलैण्ड सेंट्रल ग्रफीकन रिपब्लिक भारत श्रीलंका ईरान चाद र्डराक चीली इटली श्राईवरी कास्ट चीन कोलम्बिया जमाइका कांगो (क्राजविला) जापान प्रजातंत्र गणराज्य कांगो जार्ङन कोस्टा रिका कीनिया साईंपरस कोरिया इहोमी क्याइत डेनमार्क लाम्रोस अमोनियन रिपब्लिक लेबनान इक्वाडोर लाइबेरिया

लीविया लक्जमबर्ग मालागासी गणनत्र मालावी मलयेशिया माली मारिशस मेक्केसको मोरक्को नेपाल नीद'रलैंड न्युजीलैंड निकाराग**म्रा** नाइजरिया नाइजेरिया नार्वे पाकिस्तान पनामा पराग्वे पेरू

फिलीपीन्स पुर्तगाल

रवान्दा

सेनेगल 🛚

सऊदी ग्ररब

सीरिया लियने सिंगापुर सोमालिया दक्षिण भ्रफीका स्पेन सूडान स्वीडन

सीरियन भ्ररब गणराज्य

तन्जानिया **थाईलैंड** टोगो

विनीगाड श्रीर टोबागो

तूनिसिया तुर्की उगान्डा

सयुक्त श्रय्ब गणराज्य यूनाइटेड विग्डम सयुक्त राज्य श्रपर बोल्डा उरुग्ये वैनेजबेला वियतनाम यूगोस्लाविया जम्बिया

ग्रनुबन्ध 3 पारी 4 (बी) के संदर्भ में

प्रपन्न रिपोर्ड — ग्राई डी ए क्रेडिट सख्या के ग्रन्तर्गत प्रत्येक लाइसेस के लिए एक एक प्रस्ये हे मास की पहली कारीख जैसी रिपोर्ट है

- ग्रायात लाइसेस की सख्या, दिनाक तथा मूल्य ।
- 2. म्रादेश देने की स्थिति :
 - (क) कुल मूल्य (रुपयो मे) जिसके श्रादेश श्रभी तक दिए है:
 - (ख) शेष मूल्य (हपयों मे) जिसके श्रादेश श्रभी देने हैं :
 - (ग) शेष श्रादेश की स्थित :--यह सकेन करे कि ये कब पूरे किए जाएगे :
- 3. भुगतान की स्थिति :---
 - (क) भ्रब तक किए गए भुगतान का कुल मूल्य (रुपये मे) क्रुपया बैंक द्वारा जांच कर लेंने के बाद इस बात की पुष्टि कर लें कि सभी मामलों में उनके द्वारा इस सम्बन्ध में इस विभाग को प्रलेख जमा कर दिए गए है:

- (ख) प्रभी तक भुगतान किए जाने का शेष मल्य (रुपयों में):
- (ग) भष भगतान की स्थिति :
 - (1) श्रप्रैल-जन, 1970 के दौरान :
 - (2) जुलाई-सितम्बर, 1970 के दौरान .
 - (3) श्रक्तूबर-दिसम्बर, 1970 के दौरान
 - (4) जनवरी-मार्च, 1971 के दौरान :
 - (5) भ्रप्रैल-जन, 1971 के दौरान :

(कृपया इस बात की पुष्टि कर लें कि 31-5-71 तक भुगतान सम प्त ही। जाएगे)

4. यदि कोई टिप्पणी, विशेष रूप से लाइमेंस का पूण उपयोग करने में जैसे 31-5-1971 तक भगतान करने ब्रादि के सम्बन्ध में कोई विशेष कठिनाई ब्रनुभव हुई हो तो दें।

हस्ताक्षरित

श्रायातक की श्रोर से प्राधिकृत प्रतिनिधि

मनुबन्ध 4

(पारा 5, 5(6) तथा 6 के संदर्भ मे)

गैर-पारयोजना ब्राई डो ए केडिट के ग्रं.गंग प्रनेत भेजने के निए प्रपत्र

% म्म नाल की उपयुक्त श्रेणी मुद्रा जिसमें भुगतान द्यायातक द्वारा संविदा की तिथि। सख्या किया जाता है भुगतान की तिथि।

श्रन्बन्ध 5

(पारा 5 तथा 6 के संदर्भ में)

ब्राई डी ए क्रेडिट के श्रक्तमंत प्रतिपृति के किए प्रत्येक श्रावेद । यत्र के साय वांछित प्रलेख

- (क) माल श्रथवा सेवाश्रों का विवरण देने वाना संभरक का बीजक (मूल श्रथव मुपाठ्य प्रति) ।
- (ख) निम्नलिखित में भुगतान का प्रमाण:
 - (1) प्राप्त किया हुन्ना बीजक अथवा विदेशी संभरक की श्रीपचारिक श्रावती; श्रयवा
 - (2) रह किया हुन्ना धैक चैक स्रथवा ड्रास्ट स्रथवा उसकी फोटोस्टैट प्रति ; स्रथवा
 - (3) व्यापारिक केडिट पन्न के धन्तर्गत जब भुगतान कर दिया गया है तो भ्राई० डी० ए० की व्यापारिक बैंक रिपोर्ट 1— (प्रति संलग्न) का प्रयोग किया जा सकता है, अथवा
 - (4) श्राई डी ए के लिए संतोषजनक अन्य प्रमाण।

- (ग) निम्नलिखित रूप में पीत लदान का प्रमारण :---
 - (1) समुद्र अथवा हवाई मार्ग के लदान-पत्र को एक प्रति (यह प्रति हस्ताक्षरित हो, श्रावश्यक नहीं) अथवा
 - (2) संभरक श्रथवा भेजने वाले द्वारा एक विवरण, कि माल का जहाज लदान हो च्का है। इस विवरण में जहाज लदान की सिन्नकट निथि, स्थानांतरण करने को विधि (जैसे वायु मार्ग, रेल ग्रथवा समुद्र से) ग्रौर जहाज/वायुयान पहुंचने का स्थान, जलयान श्रथवा वायुयान का नाम तथा ध्वज (यदि ज्ञात हो) भी णालि होना चाहिए श्रौर समद्र/वायुमार्ग भाडे की राणि दी जानी चाहिए।

टिप्पणी 1—यदि श्रावेदन प्रस्तुत करने के समय पोतलदान नहीं किया गया है श्रथवा यदि सिविदा विषयक श्रावेदन-पत उसी समय श्रथवा ऋमिक भगतान से संबंध रखता है, तो पोतलदान के पश्चात् पोतलदान का साक्ष्य श्राई डी ए को यथा शीध्र भेज विया जाना चाहिए। उन मामलों में, जिनमें श्रावेदनपत्न उसी सयम श्रथवा ऋमिक भुगतान से संबंधित है, उल्लिखिन पोतलदान का साक्ष्य संभरक के श्रन्तिम बीजक की एक प्रति के साथ भेजनी चाहिए।

टिप्पणी 2— व्यापारिक ऋडिट पन्न का प्रयोग करते समय यदि भुगतान की बैंक परिपोर्ट यह संकेत करें कि भुगतान करते सयम पोत लदान को साक्षांकित करने वाले प्रलेख व्यापारिक बैंक को प्रस्तुत किए गए थे, तो पोतलदान के साक्ष्य की कोई श्रावश्यकता नहीं है, ग्रन्यथा ग (1) श्रथवा (2) में जैसा ऊपर उल्लिखित है, पोतलदान का साक्ष्य भेजने की श्रावश्यकता होगी।

टिप्पणी 3—कृपया इसका खास ध्यान रखें कि ऊपर में (ख) के श्रन्तर्गत (1) से (3) श्रौर (ग) के श्रन्तर्गत (1) से (2) मद में विभिन्न विकल्प दिए गए हैं, किन्तु इन में से किसी एक की श्रावश्यकता होगी, सभी की नहीं।

- (घ) यदि निकाली गई राणि उसी सयम या क्रमिक भुगतान के लिए हो, उधार लेने वाले को घ्रदायगी की जानी है तो संविदा ध्रथवा क्रय आदेश की एक प्रति ध्रपे-क्षित है। वास्तव में, इस प्रलेख को केयल एक ही बार भेजना ध्रावश्यक है। किए गए काम के घ्राधार पर यदि संविदा विषयक भुगतान कर दिया गया है, तो संविदा की एक प्रति के घ्रतिरिक्त, उधार लेने वाले को इंजीनियर का प्रमाण पक्ष तथा प्रागामी रिपोर्ट जिस में यह संकेत हो कि भुगतान देय थी, भेजनी चाहिए।
- (च) माल की सूची की जार्यक्र श्रेणी की जानवारी के लिए, जैसा कि आई डी ए द्वारा अनुमोदित है--अनुबन्ध 1 देखिए ।

टिप्पणी 4—उपर्युक्त (ङ) में मांग की गई जीजों का अर्थ यह है कि आयातक को खुद अथवा उसके बैंक को जाहिए कि वित्त मंत्रालय (अर्थ कः यं विभाग)को दस्तावेज भेजते समय माल की स्वीकृत सूची की उपयुक्त श्रेगी, जिसके श्रेतर्गत आयात किया गया है, संकेत करे। प्रस्तुत माल की सूची की अनुबन्ध-1 में निर्दिष्ट किया गया है श्रीर लाइसेंस स्वतः प्रत्येक मामले में उपयुक्त श्रेणी का संकेत करेगा। यदि ऐसा नहीं हो तो माल की श्रनुमोदित श्रेणी में से किसी एक के श्रन्तर्गत वर्गीकृत की

जाने वाली मद के लिए स्रायातित माल के विवरण से सहायता ली जाएगी । किसी मामले में, यह
जानकारी ग्रायातक को देनी पड़ेगी ग्रीर केडिट पत्र के ग्रन्तर्गत वाता बैंक को भेजे जाने वाले ग्रपने
दस्तावेज में <mark>उसे प्रथ</mark> वा उसके बैंक को संभरक को इस प्रकार की जा∄कारी का संकेत करना जरूरी नहीं -
है। इसलिए प्रायातकों को चाहिए कि इस बात का खास ध्यान रखें कि इस प्रकार की मांगें
उनके श्रादेशों में श्रथवा ऋडिट-पत्र में समाविष्ट नहीं होनी चाहिए।
माई० शी० ए० फार्म-1-1
बैंक भुगतान की बैंक रिपोर्ट कम संख्या
(ब्यापारिक बेंक का नाम)
भुगतान की तिथि
लाइसेंस सं० · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
सेवा में,
(उधार लेने वाले प्रयवा उघार लेने वाले के प्रतिनिधि का नाम)
(पता)
हम की राणि
(संभरक का माम)
की लाइसेंस के भन्तर्गत
(क्रेतां का नाम तथा पता)
के द्वारा संस्थापित को जमा करने की रिपोर्ट देते हैं। हमारे भुगतान कमीशन की धन-राशि
होती है ।
विक्रिष्टिकृत प्रलेखों का माल छुड़ाने से भुगतान पर भौर : : : : : : : : : : : : : : : : : : :
·····के जहाज लवान को सांक्यांकित करने वाला उपर्युक्त केडिट पद्म
के नियमों भीर शर्तों के भनु।सर जो प्रभाव पड़ा था ।
ष्या पार किए गए माल का सामान्य विवरण जिसमें दि [ः] ःःःःःःःःःःःःःःःःः
(माला म्रादि)
प्रति एस० एस०ं '' या भार० स्रार०
सें ' ' ' ' या ' ' ' या ' ' ' ' ' ' ' ' ' '
(पोतलवान जहां से हुमा (स्थान)
में वर्णित माल का संग्रहण या विनिर्माण ।
प्रलेखों का निपटान निम्नलिखितरूप से किया गया है :
हमारे ऊपर उल्लिखित संबद्ध बैंक को समुद्री प्रलेख भग्नेषित कर दिए गए हैं।
ः ः ः ः ः ः वनामाल भेजागया है ।
(माल भेजने का विवरण)
प्रमाण पत्र की माल गोदाम भावती
(संभरक के बीजक की प्रति संलग्न हैं)
भापका विश्वासी

Subject.—Scheme of supply of rough diamonds imported from German Democratic Republic by NMDC Limited.

No. 98-ITC(PN)/70.—To meet the increased demand for rough diamonds required for export trade in cut or polished diamonds, it has been decided to import roughs from the German Democratic Republic in terms of the trade agreement between the German Democratic Republic (GDR) and India.

- 2. The National Mineral Development Corporation Ltd. (NMDC) has been nominated as the agency to handle imports of rough diamonds from the GDR in convenient lots, depending upon the local requirements. It will be open to the NMDC to import the rough diamonds either on their own against the rupee funds placed at their disposal, subject to import licences being issued by the CCI&E, for subsequent distribution/sale to exporters or on behalf of the exporters who are eligible for obtaining release of rough diamonds. In either case, these imports will be for replenishment and/or advance release. In the case of imports for supply to exporters who already hold import licences in the categories mentioned in para 3 below and who enter into agreement with the NMDC for the supply of rough diamonds to them, the licences will be suitably endorsed in favour of the NMDC to enable them to undertake imports there-against.
- 3. For the purpose of imports from the GDR, the following categories of licences will be eligible for endorsement in favour of the NMDC, viz.:—
 - (a) Valid import replenishment licences for import of rough diamonds against exports to rupee payment countries;
 - (b) Import replenishment licences and/or E. P. licences issued under the erstwhile E.P. Scheme on exports to Rupee Payment Countries which have expired on account of non-availability in the Rupee Payment Countries rough diamonds and which on application to the CCI&E have been revalidated for the purpose of import of rough diamonds from the GDR through the NMDC;
 - (c) Advance licences granted to Registered Exporters including advance licences granted to approved jewellers for sales to foreign tourists.
- 4. The NMDC may import rough diamonds and release supplies to the various categories of licence-holders mentioned in para 3 above, on surrender of their licences, and subject to the following conditions:—
 - (a) In the case of Registered Exporters having valid import licences for rough diamonds against exports to Rupee Payment Countries—upto the unutilised value of the licences;

- (b) In the case of Registered Exporters having replenishment licences against exports to supper Payment countries, which have been revalidated with special permission for import of rough diamonds—upto the value of the revalidated licences;
- (c) In the case of the Registered Exporters holding advance licences for import of rough diamonds from Rupes Fayment countries—upto the value of their licences subject to their giving a Bond for fulfilment of export obligation by export of cut or poinshed diamonds to the extent of 142-6/7 per cent of the release value and on giving a Bank Guarantee for half the amount of the value of the release to be made by the NMDC valid initially for two years;
- (d) In the case of those Registered Exporters who have been authorised by the Government to participate in overseas trade tairs/exhibitions on their giving a Hond for fundiment of export obligation by export/sale against free foreign exchange of cut or polished diamonds to the extent of 142-6/7 per cent of the release value and on giving a Bank Guarantee for half the amount of the value of the release to be made by the NMDC valid initially for two years;
- (e) In the case of approved jewellers under the Scheme of sales to Foreign Tourists, who have fulfilled the prescribed condition of minimum annual sale of Rs. 75,000/- the supplies will be restricted to the permissible percentage rate of replenishment.
- 5. Exports under the export obligation shall have to be made to General Currency Areas obtaining f.o.b. realisation of not less than \$100 per carat net of all commission and other deductions.
- 6. In the case of licence holders who have endorsed their valid or revalidated replenishment licences in favour of NMDC for importing the rough diamonds, the supplies will be made to them without any requirement of further export obligations or bank guarantee. In the case of all others, the supplies will be subject to export obligation of 142-6/7 per cent of the release value to be fulfilled within six months of the release of the rough diamonds, supported by a bank guarantee and bond as indicated in paragraph 4 above. A letter of credit will not be insisted upon prior to the release of supplies in such cases.
- 7. The registered exporters desirous of availing themselves of the facilities under the Scheme will approach the concerned licensing authority for issue of a release order with a consent letter from the NMDC showing the quantity and value of rough diamonds agreed to be released by them. The licensing authority will issue a release order on the NMDC after making the necessary endorsement on the valid replenishment licence produced by the registered exporter. The NMDC will supply the quantity/value of the rough diamonds covered by the release order issued in favour of the registered exporters.

Applications for advance licences shall be made by the applicants in the proforma prescribed by the CCI&E in the ITC Hand Book of Rules and Procedure.

8. The NMDC shall fix the price of sale as may cover the reasonable incidentals incurred on import and sale activities.

R. J. REBELLO. Chief Controller of Imports and Exports.

विदयः—एन एम डी सी लिमिटेड द्वारा जर्मनी जनवादी गणराज्य से श्रायातित श्रपरिष्कृत हीरों की संभरण योजना।

सं०98 आई टी सी एस(पी एन)/70.—तरामे अथवा धमकीले हीरों के निर्मात व्यापार के लिए अपरिष्कृत हीरों की बढ़ती मांग को पूरा करने के लिये यह निश्चय किया गया है कि अमेनी जनवादी गणराज्य (जी० डी० आर०) तथा भारत के बीच हुए व्यापार समझौते के अनुसार अपरिष्कृत हीरों का भायात जर्मनी जनवादी गणराज्य से किया जाए।

- 2. जी जी जार के सायातित सपरिष्कृत हीरों की स्थानीय सावस्थकताओं को ध्यान में रखते हुए सुविधा अनुसार बोक में संजालन करने के लिये राष्ट्रीय है खिनज विकास निगम लिमिटेड (एन० एम० डी० सी०) को अभिकरण के रूप में नियुक्त किया गिया है है। मुख्य नियंतक, सायात-निर्यात द्वारा लाइसेंस जारी होने की स्थित में एन० एम० डी० सी० को यह अधिकार होगा कि बा तो के अमने सुमुद्ध किए गए रुपया खाते के बढले अपरिष्कृत हीरों का अथात नियंतकों के लिये अनुवर्ती विदरण/विक्रय के लिए या उन नियंतकों की श्रोर से करें जो अपरिष्कृत हीरों के बंदन प्राप्ति के लिए योग्य हैं। दोनों मामलों में ऐसे अथात आपूर्ति के लिये और/अथवा अधिम बंदन के लिए होंगे। नीचे पैरा 3 में बताई गई श्रोणी के अन्तर्गत आने वाले नियंतकों को आयात आवंदन के मामलों में, जो पहले से ही आयात लाइसेंस धारण किए हुए हैं और के जो, अपरिष्कृत हीरों का उनको बंदन के लिए एन० एम० डी० सी० के साथ समझौता करते हैं, एन० एम० डी० सी० को लाइसेंसों का समुधितरूप से पृष्ठांकन किया जाएगा जिस से वें उसके लिये आयात की व्यवस्था करने में समर्थ हो सकें।
- 3. जी० डी० भ्रार० से भ्रायात के लिए निम्मलिखित केणी के लाइसेंस एन० एम० डी० सी० के नाम में पृष्ठांकित करने योग्य होंगे:—
 - (क) रुपये में भुगतान देशों में निर्यात के बदने अपरिष्कृत हीरों के आयात के लिए वैध आपूर्ति आयात लाइसेंस ;
 - (ख) पूर्वकालिक ई० पी० योजना के अन्तर्गत जो स्पया क्षेत्र से अपरिकात हीरों के न मिलने की स्थिति में रुपये में भुगतान देशों के लिये निर्यात करने के लिये जिन की सबि समाप्त हो गई हैं और जी० डी० घार० से एन० एम० डी० सी० के द्वारा अपरिष्कृत होरों के आयात के लिये सी. सी. घाई. एन्ड ई. को घावेदन करने पर पुनर्वेध किए गए हैं उनको जारी किए गए आपूर्ति आयात लाइसेंस और/अथवा ई०पी० सी० लाइसेंस:
 - (ग) विदेशी पर्यटकों को विकय के लिये पंजीकृत निर्यातकों को दिए गए मिस्रम लाइसेंस,जिस में मान्यता प्राप्त जौहरियों को दिये गए मिस्रम लाइसेंस भी शामिल हैं।
- 4 पैरा 3 में उल्लिखत विभिन्न श्रेणियों के लाइसेंसघारियों को उनके लाइसेंस स्थागने पर ग्रौर निम्नलिखित गतौं के ग्रधीन एन० एम०डी० सी० ग्रपरिष्कृत होरों का ग्रायात कर सकती है भीर श्रवंटन कर सकती है:---
 - (क) उन पंजीकृत निर्यातकों के मामले में, जो रुपये में भुगतान देशों के निर्यात के विपरोक्त भपरिष्कृत हीरों के भायात के लिये उपयुंकित मूल्य तक के वैध लाइमेंस धारण किए हुए हैं;
 - (ख) उन पंजीकृत निर्मातकों के मामले में, जो रुपये में भुगतान देशों के निर्यात के बदले प्रापूर्ति लाइसेंस घारण किए हुए हैं, जिनका पुनर्वेध लाइसेंस के मूल्य तक भपरिष्कृत हीरों के ग्रायात के लिये विशेष ग्राज्ञा से पुनर्वेध किया गया है;
 - (भ) उन पंजीकृत निर्यातकों के मामले में, जिनके पास उनके लाइसेंस के मूल्य तक जो रूपये में मुगतान देशों से प्रपरिष्कृत ही रों के प्रायात के लिए प्रक्रिम लाइसेंस हैं, जो बंटन मूल्य के 142-6/7 प्रतिगत की सीमा तक तराजे या चमकीके ही रों

के निर्मात द्वारा निर्मात प्राभार को पूरा करने के लिये उनको बीड देने भीर प्रारम्भिक वो वर्षों के किये जो वैध धम-राणि है, उसके ध्वान्ने के लिए तक गार्रटी देने के मीधीन हैं;

- (ष) उन पंजीक्षत नियतिकों के मामले में जो समुद्रपार व्यापार में लों / प्रदर्शानयों में भाग लेने के लिये प्राधिक्षत है, बंटन मूल्य के 142 6/7 प्रतिशत की सीमा तक रागे या जमकीले हीरों के निर्यात के स्वतंत्र विदेशी मुद्रा के लिये निर्यात/विकय द्वारा निर्यात श्राभार को पूरा करने के लिये एक बोंब देने पर और प्रारम्भिक दो वर्षों के लिये वैद्य एन० एम० डी० सी० द्वारा किए गए बंटन के मूल्य की ग्राधी धन राशि के लिए बैंक गारंटी देने पर ।
- (ड) विवेशी पर्यटकों को विक्रय की योजना के मन्तर्गत उन मान्यता प्राप्त जौहरियों के मामले में जिन्होंने कम से कम 75,000 रुपये निर्धारत वार्षिक विक्रय की शर्त को पूरा कर लिया है—मापूर्ति की स्वीकृत मनुपात दर के लिये संभरण को प्रतिबंधित किया जाएगा।
- 5. निर्यात दायिश्व के ग्रन्तर्गत सभी प्रकार के कमीशत तथा कटौती के 100 डालर प्रति कैरेट वास्तविक से कम नहीं, पोतपर्यन्त निःशुल्क वसूली प्राप्त कर निर्यात सामान्य मुद्रा क्षेत्र को ही किया जाएगा।
- 6. उत लाइसेंस धारियों के माम ने जिन्होंने अपने वैध अयवा पुतवैध धापूर्ति लाइसेंस को अपरिष्कृत होरों के, आयात के लिये एन० एम० डी० सी० के नाम पृष्ठांकित कर दिया है, उन्हें बिना किसी और निर्यात शाभार अथवा वैंक गांरटी की अपेका के ही संभरण किया जायेगा। और सभी दूसरे मामले में,बंटन मूल्य के 142-6/7 प्रतिशत के निर्यात आभार के अधीन संभरण किया जाएगा और अपरिष्कृत हीरों का बंटन छै: मास के भीतर ही होना चाहिये और जैसाकि अपर पारा 4 में बताया गया है, इन के साथ बैंक गांरटी तथा बौंड लगाया जाएगा। एने मामले में संभरण के बंटन के पहले भाख-पत्र के लिये जोर नहीं दिया जाएगा।
- 7. पंजीफृत निर्यानक जो इस योजना के प्रन्तर्गन सुविधाएं उपलब्ध करने के लिये इच्छुक हैं, वे एन० एम० डी सी० से एक सहमति पत्र लेंगे जिसमें प्रपरिष्कृत हीरे की मात्रा और मूल्य दिखाया गया होगा और इसके लिये वे सहमत हो गए होंगे, बंटन ब्रादेश जारी करने के लिये उनके साथ उन्हें संबंधित लाइसेंस जारी करने वाले प्राधिकारी से सन्पर्क स्थापित करना होगा। लाइसेंस प्राधिकारी पंजीकृत निर्यातकों द्वारा प्रस्तुत किए गए वैध प्रापूर्ति लाइसेंस पर श्रावश्यक पृष्ठांकन करने के पण्चात् एन० एम० डी० सी० को एक बंटन श्रादेश जारी करेगा। पंजीकृत निर्यातकों को जारी किए गए बंटन श्रादेश के श्रन्तर्गत श्रपरिष्कृत ही रों की मात्रा मूल्य/का संभर एन० एम० डी० सी० करेगा।

अविस लाइसेंस के झावेदन के लिये झावेदन द्वारा मुख्य नियंत्रक, भाषास नियंति द्वारा छाई० टी० सी० हैंड वुक झाफ रूल्ड एण्ड प्रोसीजर में निर्धारित प्रपक्त में भावेदन किया जाएगा ।

8. एन० एम० डी० सी० विकी की कीमत निर्धारित करेगा जिससे भाषात और विकी के कार्य-कलापों के सम्बन्ध में हुए उचित भाकस्मिक खर्च की पूरा किया जा सके।

> भार० जे० रवैलो मुक्य नियंत्रक, भागात-निर्यात ।